

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Malerische Ansichten von Baden und seinen Umgebungen

Frommel, Carl Ludwig

Baden, 1840

Auf dem Weg nach Lichtenthal / Chemin de Lichtenthal

[urn:nbn:de:bsz:31-140497](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-140497)

Auf dem Weg nach Lichtenthal.

Der Weg nach dem eine halbe Stunde von der Stadt entfernten Kloster Lichtenthal, im Dorfe Beuren, gehört zu den anmuthigsten und besuchtesten. Der ehemaligen Ernsiedelei St. Wolfgang gegenüber, wo ein Weg über den Oelbach führt, und am rechten Ufer die Wohnungen ihren Anfang nehmen, steht am Wege der sogenannte Kropfbrunnen, dessen frisches, kühles Wasser vielen Lustwandlern zur Erquickung dient. Vor sich hat man das stille Nonnenkloster mit seinen zum Theil wilden, zum Theil heitern Umgebungen. Am Kropfbrunnen schlängelt rechts ein Weg über die Aumatte und führt bis zum Saume des Waldes, wo ein angenehmer, schattiger Weg auf der Höhe hin, und in gleicher Richtung mit der unten liegenden Strasse, auf den Cecilienberg geht. Dieser Weg hat viel Einladendes für den Fussgänger; er gewährt mannigfache Aussichten und einen höchst überraschenden Anblick, wenn man nun aus dem Walde auf den südöstlichen Abhang des Cecilienberges tritt.

Chemin de Lichtenthal.

Le chemin qui conduit au couvent de Lichtenthal, dans le village de Beuren, situé à une demie lieue de la ville, est une des promenades les plus agréables et les plus fréquentées. Vis-à-vis, l'ancien ermitage de St.-Loup, où se trouve un chemin qui conduit sur le Oelbach, et à la droite duquel on voit les premières maisons, il y a un sentier qui aboutit à la fontaine (appelée communément *Kropfbrunnen*) dont l'eau claire et limpide invite à se rafraîchir. En face, on aperçoit le paisible couvent des religieuses, dont les alentours sont tantôt sauvages et tantôt riens. A la droite de cette fontaine, on voit un chemin qui traverse la prairie et conduit jusqu'à une forêt où l'on rencontre un autre sentier agréable et ombragé, qui longe la crête jusqu'au Mont Ste.-Cécile et se trouve dans la direction de la route qui est en bas. Ce chemin a beaucoup d'attraits pour les piétons; il procure plusieurs points de vue très-diversifiés; un coup-d'œil magique se présente aussi lorsqu'on sort de la forêt on descend dans la partie qui est située au Sud-Est du Mont Ste.-Cécile.

Das ist die erste Seite
des Buches, das ich
hierher gebracht habe.
Es enthält die Geschichte
des Königs von Frankreich
von seiner Geburt bis
zu seinem Tode. Die
Geschichte ist sehr
interessant und
wird Sie sehr
unterhalten. Ich
hoffe, Sie werden
sie mit Interesse
lesen. Ich habe
auch noch einige
andere Bücher
mitgebracht, die
Sie vielleicht
auch lesen
möchten. Ich
hoffe, Sie werden
sie mit Interesse
lesen. Ich habe
auch noch einige
andere Bücher
mitgebracht, die
Sie vielleicht
auch lesen
möchten.

Das ist die zweite Seite
des Buches, das ich
hierher gebracht habe.
Es enthält die Geschichte
des Königs von Frankreich
von seiner Geburt bis
zu seinem Tode. Die
Geschichte ist sehr
interessant und
wird Sie sehr
unterhalten. Ich
hoffe, Sie werden
sie mit Interesse
lesen. Ich habe
auch noch einige
andere Bücher
mitgebracht, die
Sie vielleicht
auch lesen
möchten. Ich
hoffe, Sie werden
sie mit Interesse
lesen. Ich habe
auch noch einige
andere Bücher
mitgebracht, die
Sie vielleicht
auch lesen
möchten.